

55r Vita sancti Allexy Rikmice
 Ach krolu wyeliki nasch czo:
 3 szczy dzeyą maschysz przy:
 day rosvmu kmey rzeczi me
 szercze boszthewm obleczy Ra:
 6 czy mą mych grzechow posba:
 vycz bych mogl othwych sz:
 wathych prawycz Szywoth
 9 gyednego szwyathego czosch mi:
 lowal bogą swego Czthą w:
 yednich kszagach onym ktho
 12 chce szluchacz yą powyem
 Wrzymye gyedno panyą bi:
 lo czosch bogv rado szluzilo
 15 Amyął barszo wyelky dwor
 procz panosz trziszthā riczerzo:
 w Czo szą mv zawszdi szlu:
 18 szyli · zawszdi kyego stolu bily

1: *Vita sancti Allexy Rikmice*: wyrazy te zostały wpisane czerwonym atramentem. — **2:** *Ach*: inicjał *A* wpisany czerwonym atramentem w formie ozdobnego inicjału na 3 w. W tekście wiele liter zostało porubrykowanych. Najczęściej są to początkowe litery wyrazów rozpoczynających co drugi wers utworu, czego jednak nie sygnalizujemy w przypisach. — **5:** *boszthewm*: bł. zam. *boszthwem*.

55v Cchowal gye nawyelebnosczy
 ynakrasze ymyął koszdy szwe
 3 szlothe paszy Cchowal szyro:
 thy iwdowy dal gym oszo:
 bne trzi stoly Zaczwarthim
 6 pyelgrymi gyedly czy do:
 bogą przywyedly Evfamy:
 an gymv dzano wyelkye:
 9 mv themv panv Azenye
 [[gyego]] dzano aglias tha by:
 la wboszthw wczasz Byl
 12 wyszokyego rodv nyemyal
 poszobyte zadnyego plodv
 Wyanczci yąly bogą proschi:
 15 cz aby gye thim darował aby
 gym gydno plemią dal Bog
 thych proszby wysluchal ag:
 18 dy szyą mv szyn narodzył then
 szyą wlepsze przygodzył Wy:
 ancż mv szdząno Allexi · then
 21 byl oczcza barszo lepszy Then

1, 3: *Cchowal*: tak w rkpsie. — **6:** *pyelgrymi*: bł. zam. *pyelgrzymi*; — *czy*: litera *-y* oznacza równocześnie zaimek *ji*. — **11:** *wboszthw*: końcówce *-w* oznacza równocześnie końcówkę *-u*. — **16:** *gydno*: tak w rkpsie.

56r wyącż szluszyl bogv rad · ysze
 byl star dwadzeszcza kthemv
 3 czthirzy latha Wyacz knyę:
 mv rzeck oczy{e}cz szłowa tha Mi:
 ly szynv kaszą thobye pogym
 6 zagyegocz szoną szobyę / Kthorey
 gyedno bandzesz chczyecz szlv:

byą thobye tą masz myecz
9 Syn odpowye oczczv szwemv
wszeko szluszą starszemv Oczcze
wszekom yą thwoye dzieczą w:
12 yerne dalbych szwoy szywoth
przezą Czo kole my chcesz ka:
szacz pothwey woly maszą tho
15 stacz Awyacz mv czeszarz dze:
wka dal apapiesz gy sznyą
oddal Awthen czasz papyesza
18 myąno Innoceⁿcius mv dżano
Tho then byl czeszarz pyrwy
Archodoni^{us} nyszly khorey kro:
21 lewnye famyana dzano czo ya

4: *rzech:* tak w rkpsie. — **20:** *khorey:* bł. zam. *kthorey*.

56v Allexemv dano Azenye dzano a:
glyas tha byla wbstw wczasz
3 Agdy są sznyą pocladal they no-
czy sznya gadal Wrocil szaszya
pyrszczen gey · areck thako do:
6 nyey Ostawyamczą przithim
dzewstwye wroczi gy gdy bą:
dzewa oba wnyebyeskim kro:
9 lewstwye Ivthrocza sza byerzą
odczebye · szluzi themv czosz
czy gyst wnyebye Agdycz
12 wszythky stoly oszadą thedy
cz ya ivsch wdrodze bandą Mi:
la zono kaszą thobye szluzi
15 bogv wkaszdey dobye Wbo:
gye karmy yodzewą szwych
starszych nykdy [[nyegdy]] nye:
18 gnyewą Chowaszą wczczy
iwkaszny nyetraczy nyedne:
y przyaszny / Krolewna odpo:
21 wye yemv mąm thesch do:

5: *reck:* bł. zam. *rzechl*. — **6:** *przithim:* bł. zam. *przithwim*. — **10:** *szluzi:* bł. zam. *szluzy{cz}*. — **18:** *wczczy:* tak w rkpsie.

57r brą volą kthemv Namyleyszy mą:
szv moy thego są pomnye nicz n:
3 yeboy kaszdi członek wnym zi:
wocze chcą chowacz wkaszny y
wcznocze Gynako pom{n}ye nye:
6 wszwyesz doyaṭh thy ziw yą
thesz · Ayeko zaiwtra wstal od
obyada są precz bral Othym
9 nykth nyewyedzał gyedno zo:
na gyego tha wyedzała od:
nyego Nabral szobye srebra
12 szlotha doszicz czogo mogł pye:
chothą noszycz Wyancz są
namorze weszbral a oczecz wsza:
15 loscz ostal Imacz myała doszycz
załoczy zona ponym gyeko spi:

ta Wyącz tho szwyathe ple:
18 myą prziszlo wgyedna szemya
Roszdał szwe rucho szebrakom
szrzebro szlotho popom szakom
21 Wyącz sząm pothkosczołem sze:
dzał aogyego ksząthwye nykth

14: *wszalosc:* bł. zam. *wszalosczy*. — **22:** *ksząthwye:* bł. zam. *ksząsthwye*.

57v nyewyedzał Wyącz tho szawsz:
dy wstawal reno ano koszczol
3 zamknyono Wyancz thu leszał
pothle proga phalą proszą szwe:
go boga ano szwyrzchu szła przy:
6 goda · nyegdi mrosz nyegdi woda
Ez są stalo wgyeden czas wstał
szobrasza mathkyboszey obrasz
9 szethl dothego czlowyeka gyen:
są cluczem opyeka Irzecl giest
thako donyego wstany puszczi
12 czlowyeka thego Othemkny:
mv koszczol boszy · acz nathim
mrosze nyeleszy Zak sza theko
15 barszo lanknął · wstawszy ko:
szczol othemknął Tho sza no:
wthno dzegyalo alesza często
18 dzegyalo Wyącz szak powye:
dal kaszdemv ystaremv ymlo-
demv Agdysz tho ponym vsz:
21 naly wyelika mv phalą da:
ly Sząszwyąthego gy trzima:
no ywyelemv przebog dawano

14: *theko:* bł. zam. *thego*. — **17:** *nowthno:* tak w rkpsie.

58r Swstawszy szobie oczecz gyego przesz:
wego syna gyedinego Roszłał pow:
3 szim zemyąm lud yzał gym w:
yelky trud Strawyli wyeliki py:
enyącz szwego kządza szukącz
6 Tv gy nadgyeli wgyedynym mye:
sże wyelidoczny nyesznał go
gyeden gyeko drvgy · aon posz:
9 nal wszythky szwe szlugy Br:
al odnych gyelmvszny gych
wyącz wyeszol był ysch gy
12 thim bog nawyedzył Tv są
gyechali odnyego anyepoznał
ządny gyego Aoczczv są po:
15 wyedzeli nykdzey szmygo ny:
ewydzely Agdy tho oczecz w:
szliszał tha szłowa thedy gye:
18 go szalosc była nowa Thu
yął plakacz narzekacz macz
nyemogła placzv przestacz

1: *Swstawszy:* bł. zam. *Steskwszy*. — **2:** *Roszal:* połączenie *sz-* oznacza równocześnie zakończenie przedrostka *roz-*. — **5:** *szukącz:* bł. zam. *szukayącz*.

58v Awyac szwyathemv allexemv
 themv kszadzv wyelebnemv
3 nyelvbamv phala byla czoszą
 mv ondze wodzyla Thvszą
 wszbral gyeko mogą wszya:
6 thl namorze wkoga Bralszą
 doszemye dogydney domyasta
 szyrey tham byl czvl szwyą:
9 thego pawla Thv byla gye:
 go myszl padla Wyącz sza
 wyedr obroczył then czy szą:
12 szą nawroczył Agdy dorzy:
 mą przyal bogv dząkowal
 ysch gy do {szwey} szemye przygnal
15 Arzekacz yvsz thv chcza czy:
 rzpyecz mąką ywszthky szle:
 phyle ymyecz vmego oczcza
18 nadworze gdym nyepzebil
 zamorze Pothkal naszoraw
 oczcza swego przedgrodem iyą
21 go proszycz wgymyą szyna

7: *dogydney*: tak w rkpsie. — **8:** *szyrey*: tak w rkpsie. — **11:** *wyedr*: tak w rkpsie; — *czy*: litera *-y* oznacza równocześnie zaimek *ji*. — **16:** *wszthky*: tak w rkpsie. — **19:** *naszoraw*: tak w rkpsie. — **20:** *oczcza swego przedgrodem*: tak w rkpsie, lecz kopista specjalnym znakiem zaznaczył właściwy szyk wyrazów *przedgrodem oczcza swego*.

59r boszego ydla szyna thewego
 allexego Aracz my szwą gy:
3 elmvszna dacz bych mogl
 thy odrobyny bracz czo [[bą]]
 bąą szthwego stola padacz
6 Gyego oczecz tho wszliszal
 ysch gymv szynowo gymya
 wszpomyonal thv szylno
9 rzewno zaplakal wyacz gy
 boga dla chowal Agdy wsz:
 lyszal thaką mową zawy:
12 nąl szobyte plaszczem glowa
 Thv szya byl weny szamą:
 th wkrathl malo eze szmo:
15 szthv nyeszpadl Podal mv
 szapharza szwego then mv
 czynyl wyele szlego Thv
18 podwszchodem leszal kaszdi
 nany pomygye szlą wodą
 lal Aleszal thv szeszcznaczcze
21 lath wszthko czyrpyal prze:

1: *thewego*: bł. zam. *thwego*, *e*¹ zb. — **21:** *wszthko*: tak w rkpsie.

59v bog rad Szyothmeganaczcze
 latha zamorzem byl czo szo:
3 bye nycz czynil Awyac gdi
 ivsch vmrzecz myal szam szo:
 bye lysth napyszal Iszczisz:
6 nalgy [[d]] thwardo wrącze
 popyszawszy szwogye wszth:
 ky mąky iwszthky szthvky

9 czogye plodzyl yako sza na:
szwyath narodzyl Agdy
bogv dvsza [[dzał]] dal thvszą
12 wyełky dzywsstal Szamy
szwony szwonyli wszthky
czo wrzimye byli Wyącz
15 sza ponym pythano pow:
szthkych domyech szvkano
Nyemogligo nygdzey naycz
18 awszdy nyechczely przestacz
Gydno mlode dzeczą bylo
tho gym wyacz wszyawilo
21 Arzekacz aza wy nyewyeczce

2: *zamorzem*: bł. zam. *zamorzen*. — **7:** *wszthky*: tak w rkpsie. — **8:** *wszthky*: tak w rkpsie; — *szthvky*: tak w rkpsie, zapewne zam. *szkothky*. — **13:** *wszthky*: tak w rkpsie. — **15:** *powszthkych*: tak w rkpsie. — **19:** *Gydno*: tak w rkpsie.

60r othym kthotho wmarl Iącz
wam powyem vewfamyącz
3 leszy ogymsze tha phala by:
eszy Poth wschodem gy nay:
dzecz · aczgo gyedno szvkacz
6 chczecze Wyacz thv papyesz
szkardynaly ceszarz szwimy
kapłany · szly sza knyemv sz:
9 chorąkwamy aszwony wsz:
dy szwonyli szamy Thv
wyacz byla lvdzy szyla · szyl
12 no wyełka czyszczba byla /
Kogokole para szaleczala oth:
thego szwyathego czala Kto:
15 ryle chorobą myal nathe:
myesz szdrow ostal Thv
szą kraszne czthyrzy szw:
18 yeczce staly czoszą wyacz
wszobye szwyathi ogyeny
myali Chczely mv lyst sz:
21 rąky wszącz nyemogligo

2: *vewfamyącz*: bł. zam. *vewfamyącz*. — **4:** *naydzecz*: bł. zam. *naydzecze*. — **7:** *szwimy*: połączenie *sz-* oznacza równocześnie przyimek *z*. — **15:** *nathemyesz*: bł. zam. *nathemyesze*.

60v mv wszącz · any ceszarz any
papyesz any wszthko kapła:
3 nyszthwo · takyesz y wszthek
lud Ikthemv nyemogl roszt:
rzecz {(.).ycht} ranky gymv Wyącz
6 wszthczy proszyli boga zatho ·
aby gym bog pomokł na:
tho bymv mogly lyst oth:
9 yącz Awszdy mv go nye:
mogli othyącz Eszby ale
posznali malo czo by nath:
12 im lyscze stalo Gyedno
przyszla zoną gyego ascz:
glą rąka donyego esz gy:
15 ey wrąka wpathl lyst prz:
etho ysz byl gyeden dodrv:

gyego czyst Agdy then lyst
18 oglądano nathemyesz{e} w:
sznano ysz byl szyn evfam:
yanow akzadza rzimszkego
21 ceszarzow Agdy tho oczecz

2: *wszthko*: tak w rkpsie. — **3:** *wszthek*: tak w rkpsie. — **5:** {⟨.⟩ycht}: wyraz wpisany na lewym marginesie, litera *n* wytarta. — **6:** *wszthczy*: tak w rkpsie. — **13:** *szgqlq*: bł. zam. *szagqlq*. — **21:** *oczecz*: dalszego ciągu w rkpsie brakuje.